

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 21 (1994)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Mosaïque

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Agenda

### Concerts – Théâtre – Cinéma

21.6.–10.9.

Interlaken BE: *Jeux de Tell* (représentations en plein air)

30.6.–2.7.

Lugano TI: *Estival Jazz, festival international*

7.–24.7.

Montreux VD: *Festival international de jazz*

### Expositions

12.3.–12.6.

Martigny VS: *Fondation Pierre Gianadda, sculptures d'Auguste Rodin*

15.3.–30.7.

Berne: *Archives littéraires suisses: Friedrich Dürrenmatt et son œuvre littéraire*

### Fêtes et coutumes

2.6.

Toute la Suisse: *Fête-Dieu, processions religieuses dans les régions catholiques*

8.–10.7.

Zurich: *Fête du lac avec feux d'artifice*

### Foires

26.–30.5.

Berne: *BEA-Expo: SMI – Foire suisse du meuble international*

31.5.–3.6.

Bâle: *Muba: Worlddidac*

15.–20.6.

Bâle: *Muba: «Art 24'94», Salon international d'art*

### Sports

14.–23.6.

Suisse: *Cyclisme: Tour de Suisse*

2.–10.7.

Gstaad BE: *Tennis: Rado Swiss Open (messieurs)*

14.–16.7.

Lucerne: *Aviron: Régates internationales du Rotsee*

## Le bateau «Uri» est de nouveau à l'eau

Les travaux de rénovation du bateau à vapeur «Uri», qui sillonne le lac des Quatre-Cantons depuis 93 ans, sont terminés (cf. la «Revue Suisse» 6/92). Le deuxième voyage inaugural est prévu pour le 30 avril. La cure de rajeunissement a notamment porté sur la machine à vapeur et la chaudière. Elle a coûté quelque 5,5 millions de francs; plus de 2 millions proviennent des récoltes de fonds organisées par les amis des bateaux à vapeur. ■

## Neuf médailles pour la Suisse

La délégation suisse aux 17<sup>e</sup> Jeux olympiques d'hiver à Lillehammer en Norvège a ramené neuf médailles. Il faut relever en particulier deux noms: Vreni Schneider a gagné une médaille d'or en slalom, une d'argent dans le combiné et une de bronze en slalom géant; Gustav Weder a obtenu avec Donat Acklin une médaille d'or en bob à deux et avec Acklin/Meier/Semeraro une médaille d'argent en bob à quatre. Les autres médailles ont été gagnées par Sonny Schönbächler, ski acrobatique (de l'or en saut), le skieur Urs Kälin (de l'argent en slalom géant), Götschi/Guido Acklin (de l'argent en bob à deux) et à Kempf/Cuendet/Schaad (du bronze en course par équipes dans le combiné nordique). ■

## L'Institut tropical suisse a 50 ans

Le 21 janvier de cette année, l'Institut tropical suisse (STI) à Bâle a fêté son 50<sup>e</sup> anniversaire. Comme son nom l'indique, le STI s'est occupé, au début, avant tout de la recherche et de la lutte contre les maladies tropicales transmissibles telles que le paludisme, la fièvre jaune ou la maladie du sommeil. Aujourd'hui, quelque 120 personnes travaillent au STI dans les domaines de l'enseignement et de la formation, de la parasitologie médicale, de la médecine tropicale ainsi que de la santé publique et de l'épidémiologie. ■

## Personnel



● **Max Friedli**, ancien secrétaire général de l'Union démocratique du centre (UDC), est, depuis le 1<sup>er</sup> février, directeur de l'Office fédéral des transports. Son successeur est Myrtha

Welti qui, au sein de ce parti, a défendu à plusieurs reprises la cause des Suisses de l'étranger.

● Le chapitre du diocèse de Bâle a nommé **Hansjörg Vogel** comme nouvel évêque avec siège à Soleure. Agé de 43 ans, ce docteur en théologie succède à Otto Wüst.



### Point de vue

«Le Conseil fédéral et le Parlement ne font plus que de l'improvisation. Nous bouchons des trous et nous abusons nous-mêmes.»

Gilles Petitpierre, conseiller national radical de Genève, sur la politique suisse.

## Le prix Wakker à La Chaux-de-Fonds

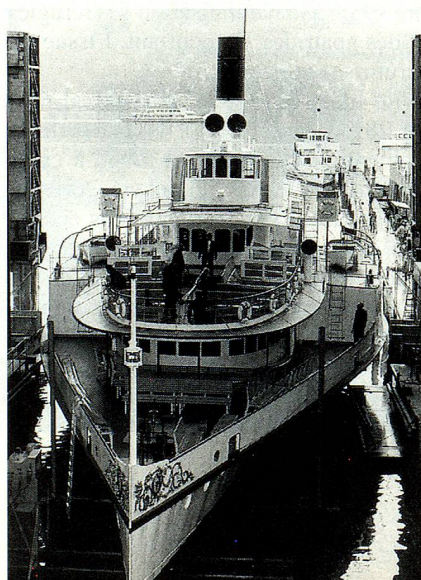
Il y a 200 ans, la ville de La Chaux-de-Fonds, située dans le Jura neuchâtelois, a été presque entièrement détruite par le feu puis reconstruite selon les principes sociaux et d'hygiène du siècle des lu-

mières. Aujourd'hui, les efforts des autorités municipales pour faire connaître les beautés souvent cachées de cette cité ont été récompensés par le prix Wakker, d'un montant de 20 000 francs, décerné par la Ligue du patrimoine national.

L'élément de base de cette ville bâtie en damier est une sorte de trilogie rue – maison locative – jardin commun, aménagée en tenant compte de l'ensoleillement. L'architecture est sobre, mais beaucoup d'édifices présentent de remarquables détails, tels que cages d'escaliers richement ornées ou vitrages de balcons polychromes. Lors de séances d'information, on attire l'attention des propriétaires sur les beautés architecturales de leurs maisons et on les encourage à entretenir ou à restaurer celles-ci. ■

Textes: René Lenzin

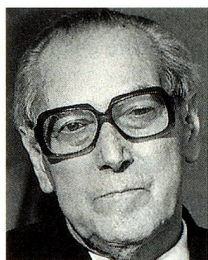
Photos: Keystone





● **Carlo Schmid** (44 ans), président du Parti démocrate-chrétien suisse (PDC), a annoncé sa démission après avoir occupé cette fonction pendant deux ans. Le conseiller aux Etats des Rhodes-Intérieures a motivé sa décision par des raisons personnelles; mais sa position dans la question de l'intégration européenne – il était en opposition avec son parti – pourrait y avoir contribué. Le successeur de Schmid est le conseiller aux Etats fribourgeois Anton Cottier (51 ans).

● L'ancien Conseiller fédéral **Hans Hürlimann** est décédé le 23 février à l'âge de 76 ans. Cet homme politique zougais faisait partie du Parti démocrate-chrétien, a siégé au Conseil des Etats de 1964 à 1973 et a été chef du Département de l'intérieur de 1974 à 1982. ■



## City University installée dans l'Airgate Building

La City University, établie à Zurich depuis 1986, s'est installée dans ses nouveaux locaux dans l'Airgate Building de la Thurgauerstrasse 40 à Zurich. L'institution dispose désormais d'une infrastructure moderne et sa situation centrale offre un accès facile. La grande «Business School» de Suisse offre, outre la formation para-professionnelle en vue de l'obtention du Master of Business Administration (MBA), des cours spéciaux tels que «Financial Management» et «Inhouse-Programme» à l'intention des entreprises. La formation pour des méthodes de management modernes se fait au plus près de la pratique afin que les connaissances acquises puissent être directement appliquées dans l'activité professionnelle. Des professeurs au bénéfice d'une longue expérience professionnelle et une pratique calquée sur des situations économiques réelles permettent d'offrir un solide perfectionnement pour les cadres dirigeants.

La City University a été fondée en 1973 à Bellevue/Seattle, dans l'Etat américain de Washington. Un réseau

grandissant de plus de vingt succursales aujourd'hui aux Etats-Unis, au Canada, en Allemagne, en Suisse et récemment en Slovaquie témoigne du succès international de l'institution. Des programmes seront prochainement offerts également au Danemark et en Autriche. Aux Etats-Unis, la City University compte plus de 7000 étudiants et, en Suisse, plus de 1150 étudiants ont fréquenté l'institution depuis son ouverture en 1986. ■

## La collection Paul Klee s'agrandit

Dans le Musée des Beaux-Arts de Berne partiellement réouvert, on peut voir une exposition permanente plus complète des œuvres de Paul Klee. Outre les quelque 2500 œuvres de la fondation Paul Klee, il y a encore plus de 1000 œuvres mises à disposition par la succession de famille, si bien que la diversité de l'œuvre de l'artiste ainsi que son environnement peuvent être présentés d'une manière complète. ■

● cette opération s'adresse aux jeunes à partir de 18 ans, aux personnes seules, aux couples et aux familles; il n'y a pas de limite d'âge maximum.

Le service de coordination, qui fournit des adresses de familles hôtes, se trouve au Stapferhaus à Lenzbourg et a été intégré dans l'infrastructure existante. Saisissez cette occasion et entrez dans le jeu! ■

## Talon

Veuillez m'envoyer sans engagement les documents et la feuille d'inscription pour le projet «Visiter la Suisse – Voir le monde» (écrire en majuscules):

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Langue souhaitée: \_\_\_\_\_

A retourner à: Stapferhaus, «Visiter la Suisse», Château, CH-5600 Lenzbourg, Fax: 064 52 07 57.

## «Swiss Ping-Pong»



La campagne «Visiter la Suisse – Voir le monde» s'appelle désormais «Swiss Ping-Pong» et veut rapprocher la Suisse des Suisses et Suissesses de l'étranger et leur ménager des rencontres inoubliables: «Après avoir été absente de la Suisse pendant plusieurs années, ma fille a renoué avec ses racines. Avec nos hôtes, nous avons vécu une période enrichissante dont nous nous souviendrons longtemps.» Ces mots expriment bien ce qui compte pour «Swiss Ping-Pong»: des Suisses de l'intérieur et de l'étranger se rencontrent dans la vie de tous les jours, échantent des idées, nouent des amitiés et retrouvent des racines communes. Avoir des contacts, cela signifie aussi être souple, avoir du plaisir, entreprendre quelque chose de nouveau, comprendre les autres, développer l'initiative personnelle et être fair-play.

Le nom de «Swiss Ping-Pong» indique que cette opération peut se dérouler dans les deux sens. Des Suisses de l'étranger peuvent eux aussi être les hôtes, recevoir des compatriotes et leur apprendre à connaître la Cinquième Suisse. «Swiss Ping-Pong» se présente comme un jeu et comme une opération favorisant la vie familiale et les rencontres. Les règles du jeu sont simples:

- on vous propose de trois à huit jours de vacances dans une ou deux familles hôtes; vous êtes nourris et logés gratuitement;
- les visiteurs paient eux-mêmes tous les frais de voyage;
- la commission est de Fr.s. 70.– (indépendamment du nombre de participants);
- vous pouvez être l'hôte et/ou recevoir des hôtes;